

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Высшая школа русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Талорский Д.А.



_____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины
Основы редактирования текста Б1.В.ДВ.5

Направление подготовки: 45.03.01 - Филология

Профиль подготовки: Прикладная филология: русский язык и литература

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Гимранова Т.А. , Колосова Е.И.

Рецензент(ы):

Мардиева Л.А.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Горобец Е. А.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No 902220818

Казань
2018

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Гимранова Т.А. Кафедра русского языка как иностранного Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации , Tatjana.Vuchkova@kpfu.ru ; доцент, к.н. (доцент) Колосова Е.И. Кафедра русского языка как иностранного Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации , Helena.Kolosova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Цель:

расширить понимания основных характерных свойств русского языка как средства общения и передачи информации с опорой на владение богатым коммуникативным, познавательным и эстетическим потенциалом русского языка в области разных типов дискурса

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ДВ.5 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.03.01 Филология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 4 курсе, 7 семестр.

Дисциплина "Основы редактирования текста" знакомит студентов с основами редактирования текста. обобщает полученные знания в области норм русского языка на разных языковых уровнях. Дисциплина непосредственно связана с курсами "Стилистика русского языка", "Русский язык и культура речи".

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-9 (профессиональные компетенции)	владение навыками проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в учреждениях общего и среднего специального образования; практических занятий по филологическим дисциплинам в образовательных учреждениях высшего профессионального образования

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- нормы современного русского языка; особенности стилистического использования языковых средств

2. должен уметь:

- редактировать тексты с учетом особенностей их стилистики;
- пользоваться корректурными знаками

3. должен владеть:

- владеть нормами современного русского языка; навыками использования языка в области функциональной стилистики

4. должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания на практике.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 7 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Вводная лекция. Цели и задачи курса "Основы редактирования текста". Обзор научной литературы.	7	1	2	2	0	
2.	Тема 2. Понятие литературный язык и языковая норма. Кодифицированный литературный язык.	7	2	2	2	0	
3.	Тема 3. Виды норм (общая характеристика). Лексическая норма. Клише. Речевые недочеты (тавтология, плеоназм и проч.).	7	3	2	2	0	
4.	Тема 4. Грамматическая норма (морфологическая норма и синтаксическая норма). Типовые недочеты в области формообразования именных частей речи и русского глагола.	7	4	2	2	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
5.	Тема 5. Понятие о функциональных стилях (история вопроса). Стилистическая норма. Понятие эмоциональности и экспрессивности в речи.	7	5	2	2	0	
6.	Тема 6. Грамматическая норма (морфологическая норма). Формообразование разных частей речи.	7	6	0	4	0	
7.	Тема 7. Грамматическая норма (синтаксическая норма). Проблемные зоны в области синтаксиса русского языка.	7	7	0	4	0	
8.	Тема 8. Стилистическая норма. Экспрессивная лексика.	7	8	0	4	0	
9.	Тема 9. Редактирование текстов. Основы редакторского дела. Корректорские знаки.	7	9	0	4	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	7		0	0	0	Зачет
	Итого			10	26	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Вводная лекция. Цели и задачи курса "Основы редактирования текста". Обзор научной литературы.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Основные цели и задачи курса "основы редактирования текста". Обзор научной литературы по вопросу.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Обсуждение основных положений и обзор научной литературы.

Тема 2. Понятие литературный язык и языковая норма. Кодифицированный литературный язык.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Понятие литературный язык (узкое и широкое). Языковая норма в статике и динамике. Историческая изменчивость нормы. Кодифицированный литературный русский язык.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Виды языковых норм (общая характеристика). Правильность русской речи. Нормированность. Культура языка и культура речи.

Тема 3. Виды норм (общая характеристика). Лексическая норма. Клише. Речевые недочеты (тавтология, плеоназм и проч.).

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Виды норм (общая характеристика). Лексическая норма. Нарушение лексической валентности слова. Лексико-грамматические группы слов. Типовые недочеты письменной речи.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Практические навыки работы с текстом. Проблемные зоны в области работы со словом. Тавтология, плеоназм и проч.

Тема 4. Грамматическая норма (морфологическая норма и синтаксическая норма). Типовые недочеты в области формообразования именных частей речи и русского глагола.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Понятие грамматическая норма. Варианты норм в области формообразования различных частей речи. Историческая изменчивость морфологической нормы (синхроническое и диахроническое описание морфологии русского языка).

практическое занятие (2 часа(ов)):

Ошибки на уровне формообразование именных частей речи (существительное, прилагательное, числительное и т.д.). Работа с текстом, устранение недочетов.

Тема 5. Понятие о функциональных стилях (история вопроса). Стилистическая норма. Понятие эмоциональности и экспрессивности в речи.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Понятие функциональных стилей. Лингвистические приметы функционального стиля. Стилистическая норма.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Стилистическая норма. Типовые недочеты и возможность устранения ошибок в тексте.

Тема 6. Грамматическая норма (морфологическая норма). Формообразование разных частей речи.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Глагол. Формообразование русского глагола (личные и неличные формы). Культура речи в области формообразования русского глагола. Типовые ошибки в формообразовании русского глагола (время, наклонение и под.). Причастия и деепричастия.

Тема 7. Грамматическая норма (синтаксическая норма). Проблемные зоны в области синтаксиса русского языка.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Понятие синтаксическая норма. Типовые нарушения в области синтаксиса (координация главных членов предложения, глагольное и предложной управление, построение предложений с разными оборотами и проч.)

Тема 8. Стилистическая норма. Экспрессивная лексика.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Работа на уровне стилистической правки текста. Понятие стилистический синтаксис.

Тема 9. Редактирование текстов. Основы редакторского дела. Корректорские знаки.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Редактирование текстов. Корректорские знаки. Формирование навыков редакторской и корректорской правки текстов.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Вводная лекция. Цели и задачи курса "Основы редактирования текста". Обзор научной литературы.	7	1	Работа с научной литературой	4	Конспект основных положений научной литературы
2.	Тема 2. Понятие литературный язык и языковая норма. Кодифицированный литературный язык.	7	2	Подготовка к практическому занятию	4	Основные понятия
3.	Тема 3. Виды норм (общая характеристика). Лексическая норма. Клише. Речевые недочеты (тавтология, плеоназм и проч.).	7	3	Общая характеристика норм. Подготовка к тесту	4	Ответы на вопросы
4.	Тема 4. Грамматическая норма (морфологическая норма и синтаксическая норма). Типовые недочеты в области формообразования именных частей речи и русского глагола.	7	4	Грамматическая норма (морфологическая и синтаксическая) выполнение типовых заданий	4	Проверка с опорой на лекционный материал
5.	Тема 5. Понятие о функциональных стилях (история вопроса). Стилистическая норма. Понятие эмоциональности и экспрессивности в речи.	7	5	Обобщающее повторение материала	4	Ответы на вопросы
6.	Тема 6. Грамматическая норма (морфологическая норма). Формообразование разных частей речи.	7	6	Подготовка к контрольной работе	4	Выполнение контрольной работы

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
7.	Тема 7. Грамматическая норма (синтаксическая норма). Проблемные зоны в области синтаксиса русского языка.	7	7	Подготовка к практическому занятию	4	Редактирование предложений
8.	Тема 8. Стилистическая норма. Экспрессивная лексика.	7	8	Стилистическая норма. Основные книжные стили.	4	Ответы на вопросы
9.	Тема 9. Редактирование текстов. Основы редакторского дела. Корректурные знаки.	7	9	Заучивание корректурных знаков, подготовка к итоговому редактированию текста	4	Контрольная работы
	Итого				36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

При проведении практических занятий предусмотрено использование активных форм занятий, построенных в традиционной форме (включая опрос) и с применением интерактивных методов при работе с оригинальными текстами лингвистов, в сочетании с внеаудиторной (самостоятельной) работой при поддержке преподавателя и с обсуждением возникающих проблем в формате интернет-форума.

Инновационные методы в процессе преподавания дисциплины

При изучении курса "Основы редактирования текста" используются методы проблемного и проективного обучения, исследовательские методы, компьютерные технологии (презентации), кредитно-модульная и балльно-рейтинговая система обучения и контроля знаний.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Вводная лекция. Цели и задачи курса "Основы редактирования текста". Обзор научной литературы.

Конспект основных положений научной литературы , примерные вопросы:

Конспект

Тема 2. Понятие литературный язык и языковая норма. Кодифицированный литературный язык.

Основные понятия , примерные вопросы:

Фронтальный опрос

Тема 3. Виды норм (общая характеристика). Лексическая норма. Клише. Речевые недочеты (тавтология, плеоназм и проч.).

Ответы на вопросы , примерные вопросы:

Общая характеристика норм.

Тема 4. Грамматическая норма (морфологическая норма и синтаксическая норма). Типовые недочеты в области формообразования именных частей речи и русского глагола.

Проверка с опорой на лекционный материал , примерные вопросы:

Фронтальный опрос Выполнение заданий

Тема 5. Понятие о функциональных стилях (история вопроса). Стилистическая норма. Понятие эмоциональности и экспрессивности в речи.

Ответы на вопросы , примерные вопросы:

1. Какие функциональные стили выделяют в русском языке? 2. Лингвистическая характеристика стиля (на выбор). 3. Как создать эмоциональность в речи?

Тема 6. Грамматическая норма (морфологическая норма). Формообразование разных частей речи.

Выполнение контрольной работы , примерные вопросы:

Выполнение контрольной работы

Тема 7. Грамматическая норма (синтаксическая норма). Проблемные зоны в области синтаксиса русского языка.

Редактирование предложений , примерные вопросы:

Отредактируйте предложения, отметьте виды ошибок (образец варианта) 1) В конце 19 - начале 20 века появляются первые словари, толкующие не только заимствованные слова, но и исконную лексику русского языка. 2) В подшефные школы отправлены библиотеки художественной литературы. 3) Взаимное творческое сотрудничество этих людей продолжается. 4) Виктор предупреждал: чем дальше в лес, тем больше щепки летят. 5) Все учащиеся своевременно выполнили заданное задание.

Тема 8. Стилистическая норма. Экспрессивная лексика.

Ответы на вопросы , примерные вопросы:

1. Что такой стилистическая норма? 2. Какие виды экспрессивно-эмоциональной лексики Вам известны? 3. Что такое экспрессивный синтаксис?

Тема 9. Редактирование текстов. Основы редакторского дела. Корректирующие знаки.

Контрольная работы , примерные вопросы:

Итоговая контрольная работа. 1. Определить стиль текста, аргументировать свою точку зрения, дать полный анализ с учетом всех языковых уровней. 2. Внести исправления в текст с использованием корректирующих знаков.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Вопросы к зачету

1. Цели и задачи курса "Редактирование текста".
2. Понятие о функциональных стилях (история вопроса).
3. Книжные стили: официально-деловой стиль. Лингвистические особенности.
4. Понятий литературный язык и языковая норма.
5. Морфологическая норма. Основные отступления от нормы.
6. Лексическая норма. Типовые ошибки на уровне лексики.
7. Стилистическая норма. Понятие эмоциональности и экспрессивности в речи.
8. Синтаксическая норма. Проблемные зоны в области синтаксиса русского языка.
9. Основные лексические нормы русского литературного языка.
10. Основные морфологические нормы русского литературного языка.
11. Основные синтаксические нормы русского литературного языка
12. Функционально-стилевая дифференциация литературного языка.
13. Особенности составления резюме, заявлений, представлений и проч.
14. Функциональные разновидности книжной речи.

15. Основы корректуры. Корректорские знаки.

7.1. Основная литература:

1. Голуб, И. Б. Литературное редактирование [Электронный ресурс] : учеб. пособие / И. Б. Голуб. - М.: Логос, 2010. - 432 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=468378>
2. Рахманин, Л. В. Стилистика деловой речи и редактирование служебных документов [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Л. В. Рахманин. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. - 256 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=456380>

7.2. Дополнительная литература:

1. Трофимова О. В. Основы делового письма: Учебное пособие / О.В. Трофимова, Е.В. Купчик; Министерство образования и науки Российской Федерации. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 304 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=241745>
2. Руженцева, Н. Б. Стилистика и литературное редактирование рекламных и PR-текстов [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. Б. Руженцева. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2011. - 184 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=409883>

7.3. Интернет-ресурсы:

Википедия - <https://ru.wikipedia.org>

Максимов В.И. Стилистика и литературное редактирование текста - <http://eknigi.org/>

Мильчин А.Э. Методика редактирования текста - <http://www.twirpx.com/>

Портал о редакторском деле и основах редактирования - <http://www.redaktoram.ru/>

Справочно-информационный портал Грамота - <http://www.gramota.ru/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Основы редактирования текста" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет в компьютерном классе (во время самостоятельной подготовки).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.01 "Филология" и профилю подготовки Прикладная филология: русский язык и литература .

Автор(ы):

Колосова Е.И. _____

Гимранова Т.А. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Мардиева Л.А. _____

"__" _____ 201__ г.